

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

AU-02-1.6733.102.2012.EL Y

Kraków, dnia 26.06.2012 r.

URZĄD MIASTA KRAKOWA

WYDZIAŁ ARCHITEKTURY

I URBANISTYKI

30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

DECYZJA NR AU-2/6733/206/2012

O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO

Na podstawie art. 50 ust. 1, art. 51 ust. 1 pkt 2, art. 54 i art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2012, poz. 647), w związku z art. 6 pkt. 2 i 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2010, Nr 102, poz. 651 z późniejszymi zmianami) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2000, Nr 98, poz. 1071 z późniejszymi zmianami)

po rozpatrzeniu wniosku Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A., 30-347 Kraków, ul. Brożka 3, reprezentowanego przez pełnomocnika Radcę Prawnego Urszulę Rozenbajger z dnia 27.03.2012 r.

**ustala się
lokalizację inwestycji celu publicznego**

dla zamierzenia inwestycyjnego pn.: „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, jako element projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie”, wraz z infrastrukturą techniczną - na działkach nr 64/32, 64/10, 64/17, 64/41, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/35, 36/7, 36/8, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 107, 108, 109, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta; 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta; 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/24, 249 obręb 47 Nowa Huta, przy ul. Giedroycia w Krakowie”.

Załączniki:

Nr 1– warunki zabudowy i zagospodarowania terenu,

Nr 2a, 2b, 2c i 2d - część graficzna warunków zabudowy i zagospodarowania terenu, sporządzona na mapie w skali 1:1000, o której mowa w art. 52 ust. 2 pkt 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w oparciu o oryginalną kopię mapy przyjętej do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego (oryginalna kopia mapy w aktach sprawy),

Nr 3a i 3b - część graficzna warunków zabudowy i zagospodarowania terenu, sporządzona na mapie w skali 1:2000, o której mowa w art. 52 ust. 2 pkt 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w oparciu o oryginalną kopię mapy przyjętej do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego (oryginalna kopia mapy w aktach sprawy).

Ww. załączniki stanowią integralną część niniejszej decyzji.

UZASADNIENIE

W dniu 27.03.2012r. do Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa wpłynął wniosek Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A., 30-347 Kraków, ul. Brożka 3, reprezentowanego przez pełnomocnika Radcę Prawnego Urszulę Rozenbajger, o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zamierzenia inwestycyjnego pn.: „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, jako element

projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie”, wraz z infrastrukturą techniczną - na działkach nr 64/32, 64/10, 64/17, 64/41, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/35, 36/7, 36/8, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 107, 108, 109, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta; 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta; 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/24, 249 obręb 47 Nowa Huta, przy ul. Giedroycia w Krakowie”

Pismem z dnia 15.05.2012 r. wnioskodawca doprecyzował wniosek w zakresie parametrów dotyczących planowanej zabudowy.

Pojęcie inwestycji celu publicznego zdefiniowane zostało w art. 2 pkt 5 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, zgodnie z którym przez inwestycję celu publicznego należy rozumieć działania o znaczeniu lokalnym (gminnym) i ponadlokalnym (powiatowym, wojewódzkim i krajowym), a także krajowym (obejmującym również inwestycje międzynarodowe i ponadregionalne), bez względu na status podmiotu podejmującego te działania oraz źródła ich finansowania, stanowiące realizację celów, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2010, Nr 102, poz. 651 z późn. zm., dalej – u.g.n.). Ażeby uznać zatem, że dana inwestycja stanowi inwestycję celu publicznego muszą być łącznie spełnione dwie przesłanki: 1) przedmiot (cel) inwestycji powinien mieścić się w wyliczeniu zawartym w art. 6 u.g.n., 2) inwestycja o tak określonym przedmiocie powinna mieć co najmniej znaczenie lokalne (gminne) - tak m.in. NSA w uzasadnieniu wyroku z 13 marca 2008 r., sygn. akt II OSK 222/07 (LEX nr 401751).

Zgodnie z art. 6 pkt 2 u.g.n. celem publicznym jest **budowa i utrzymywanie przewodów i urządzeń służących do przesyłania płynów, pary, gazów i energii elektrycznej, a także innych obiektów i urządzeń niezbędnych do korzystania z tych przewodów i urządzeń**. Natomiast zgodnie z art. 6 pkt 3 u.g.n. celem publicznym jest **budowa i utrzymywanie publicznych urządzeń służących do zaopatrzenia ludności w wodę, gromadzenia, przesyłania, oczyszczania i odprowadzania ścieków oraz odzysku i unieszkodliwiania odpadów, w tym ich składowania**. Używane w treści tego przepisu spójniki - "i", "oraz" - nie oznaczają koniunkcji, lecz pełnią funkcję nie mającego takiego znaczenia łącznika poszczególnych części zdania, na co wskazują wyniki wykładni gramatycznej, systematycznej i celowościowej.

Pojęcia "odzysku" i "unieszkodliwiania odpadów" określone zostały odpowiednio w art. 3 ust. 3 pkt 9 oraz 21 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (tekst jednolity Dz. U. z 2010, Nr 185, poz. 1243 z późn. zm.). W świetle powołanych przepisów **odzyskiem** są wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części, lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania, określone w załączniku nr 5 do ustawy (art. 3 ust. 3 pkt 9 ustawy o odpadach). Unieszkodliwianiem odpadów jest natomiast poddanie odpadów procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych określonym w załączniku nr 6 do ustawy w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska (art. 3 ust. 3 pkt 21 ustawy o odpadach). Ustawa o odpadach definiuje również pojęcie spalarni odpadów, jako zakład lub jego część przeznaczone do termicznego przekształcania odpadów z odzyskiem lub bez odzysku wytwarzanej energii cieplnej, obejmujące instalacje i urządzenia służące do prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów wraz z oczyszczaniem gazów odlotowych i wprowadzaniem ich do atmosfery, kontrolą, sterowaniem i monitorowaniem procesów oraz instalacjami związanymi z przyjmowaniem, wstępnym przetwarzaniem i magazynowaniem odpadów dostarczonych do termicznego przekształcania oraz instalacjami związanymi z magazynowaniem i przetwarzaniem substancji otrzymanych w wyniku spalania i oczyszczania gazów odlotowych (art. 3 ust. 3 pkt 17 ustawy o odpadach).

Planowane zamierzenie inwestycyjne - zakład przeznaczony do termicznego przekształcania odpadów z odzyskiem energii elektrycznej i ciepłej oraz magazynowania odpadów dostarczonych do termicznego przekształcania - **będzie stanowić urządzenie publiczne służące do odzysku i unieszkodliwiania odpadów o znaczeniu lokalnym.** Jest to działanie podejmowane w interesie wspólnoty samorządowej, by zapewnić ochronę warunków higieniczno-sanitarnych oraz środowiskowych związanych z gospodarką odpadami całego miasta Krakowa.

Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów (ZTPO), jako element projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie” będzie ważnym elementem zamykającym system gospodarki odpadami Miasta Krakowa, uwzględniającym potrzeby lokalnej społeczności. Zasadniczą częścią ZTPO będzie instalacja do termicznego przekształcania odpadów wraz z instalacją do odzysku energii elektrycznej i ciepłej z procesu termicznego przekształcania odpadów oraz instalacja do waloryzacji żużla wraz z odzyskiem metali żelaznych i nieżelaznych, instalacja do zestalania i chemicznej stabilizacji popiołów lotnych i stałych pozostałości z oczyszczania spalin, a także sieć ciepłownicza oraz linia elektroenergetyczna 110kV i stacja transformatorowa 110kV/SN.

Zatem inwestycja pn.: „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, jako element projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie”, wraz z infrastrukturą techniczną - na działkach nr 64/32, 64/10, 64/17, 64/41, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/35, 36/7, 36/8, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 107, 108, 109, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta; 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta; 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/24, 249 obręb 47 Nowa Huta, przy ul. Giedroycia w Krakowie”, jest inwestycją celu publicznego o znaczeniu lokalnym (gminnym).

Teren określony we wniosku nie jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, wobec czego przeprowadzono postępowanie na zasadach i w trybie przewidzianym w art. 50 i nast. ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Organ ustalił obszar oddziaływania uwzględniając zarówno oddziaływanie środowiskowe, jak i urbanistyczne na nieruchomości sąsiednie, biorąc między innymi pod uwagę lokalizację zabudowy kubaturowej, jak i projektowane gabaryty planowanej inwestycji. Ustalenie obszaru oddziaływania stanowiło podstawę do określenia kręgu stron postępowania. Zgodnie z art. 54 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym brak jest obowiązku wyznaczenia tego obszaru w części graficznej decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego. (por. nieprawomocny wyrok WSA w Krakowie z dnia 29 lutego 2012 r., sygn. II SA/Kr 1221/11)

W związku z powyższym za strony należało uznać w przedmiotowym postępowaniu administracyjnym, zgodnie z art. 28 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000, Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.):

- wnioskodawcę oraz właścicieli i użytkowników wieczystych nieruchomości, na których lokalizowana będzie wnioskowana inwestycja, w tym zarządcę drogi działającego w imieniu Skarbu Państwa – działki nr 64/32, 64/10, 64/17, 64/41, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/35, 36/7, 36/8, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 107, 108, 109, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta; 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta; 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/24, 249 obręb 47 Nowa Huta,
- właścicieli i użytkowników wieczystych nieruchomości bezpośrednio sąsiadujących z terenem przeznaczonym pod realizację obiektów i urządzeń Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów oraz właścicieli i użytkowników wieczystych nieruchomości, na które wnioskowana inwestycja będzie oddziaływać – działki 64/32, 64/10, 64/17, 64/41, 64/42, 64/8, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/16, 64/18, 64/19, 64/29, 64/31, 64/35, 68/1, 68/2,

69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76/12, 36/7, 36/8, 48/3, 48/4, 48/5, 48/6, 49, 50, 51, 52, 53/1, 53/2, 54/3, 63, 3/1, 3/5, 3/6, 107, 108, 109, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta; 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta; 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/24, 249 obręb 47 Nowa Huta.

Właścicielem części działek, na których lokalizowana będzie inwestycja, jak również działek, na które inwestycja będzie oddziaływać, jest Gmina Miejska Kraków, której jednak nie przysługuje w przedmiotowym postępowaniu przymiot strony. Prezydent Miasta Krakowa jako organ wykonawczy jednostki samorządu terytorialnego jest równocześnie organem administracji publicznej właściwym do rozstrzygnięcia przedmiotowej sprawy. Włączenie organów samorządowych do systemu organów administracji publicznej, prowadzących postępowanie w konkretnej sprawie, ogranicza zakres uprawnień procesowych tych jednostek jako osób prawnych. W zakresie, w jakim organ jednostki samorządu terytorialnego wykonuje funkcję organu administracji publicznej, nie jest on (ani też żaden z pozostałych organów danej jednostki) uprawniony do reprezentowania jej interesu prawnego, rozumianego jako interes osoby prawnej. Stroną postępowania nie jest również Prezydent Miasta Krakowa, jak też jednostki organizacyjne Gminy Miejskiej Kraków i komórki organizacyjne Urzędu Miasta Krakowa wykonujące zadania w zakresie zarządu drogami publicznymi – Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie oraz gospodarowania nieruchomościami Gminy Miejskiej Kraków – Wydział Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa. Prezydent Miasta Krakowa pełniąc w niniejszym postępowaniu rolę organu administracji publicznej w rozumieniu art. 5 par. 2 pkt 3 Kpa bierze pod uwagę interes reprezentowanej przez niego jednostki samorządu terytorialnego w formach właściwych dla organu prowadzącego postępowanie.

Właścicielem działek, na których lokalizowana będzie inwestycja, jak również działek, na które inwestycja będzie oddziaływać, jest także Skarb Państwa. Nieruchomość Skarbu Państwa stanowi również nieruchomość oznaczona w ewidencji gruntów jako Dobro Publiczne, zgodnie z art. 32 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. z 1950, nr 14, poz. 130 z późn. zm.). Za stronę postępowania administracyjnego nie został uznany Skarb Państwa - Prezydent Miasta Krakowa jako statio fisci Skarbu Państwa gospodarujący zasobem nieruchomości Skarbu Państwa (z zastrzeżeniem wyjątków wynikających z przepisów odrębnych w odniesieniu do nieruchomości Skarbu Państwa zarządzanych przez Generalną Dyрекję Dróg Krajowych i Autostrad), ani też Wydział Skarbu Miasta jako jednostka organizacyjna Urzędu Miasta Krakowa gospodarująca tym zasobem z upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa. Na mocy art. 11 i 23 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010 Nr 102 poz. 651) Prezydent Miasta Krakowa wykonuje zadanie zlecone gospodarowania zasobem nieruchomości Skarbu Państwa, a równocześnie w niniejszym postępowaniu jest organem administracji publicznej prowadzącym postępowanie, co ogranicza także zakres uprawnień procesowych reprezentowanego przez niego podmiotu w oparciu o powołane powyżej przepisy prawa. Działając w takiej roli chroni on także interes Skarbu Państwa wyłącznie w formach właściwych dla organu prowadzącego postępowanie, na zasadach analogicznych do ochrony interesu prawnego jednostki samorządu terytorialnego, której jest organem wykonawczym.

W związku z powyższym za strony w przedmiotowej sprawie zostali uznani:

1. Krakowski Holding Komunalny S.A., 30-347 Kraków, ul. Jana Brożka 3 (wnioskodawca)
2. Skarb Państwa - Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad z siedzibą w Warszawie, adres. do koresp. ul. Mogilska 25, 31-546 Kraków (zarządca drogi)
3. ArcelorMittal Poland S.A., ul. Ujastek 1, 30-969 Kraków

4. TAURON Dystrybucja S.A., ul. Zawila 65L, 30-390 Kraków – w odniesieniu do nieruchomości stanowiącej według danych z ewidencji gruntów własność Enion S.A. za stronę uznano aktualnego następcę prawnego ustalonego zgodnie z odpisem z Krajowego Rejestru Sądowego nr 0000073321
5. Elektrociepłownia „Kraków” S.A., ul. Ciepłownicza 1, 31-587 Kraków
6. Polskie Sieci Elektroenergetyczne Operator S.A., ul. Warszawska 165, 05-520 Konstancin –Jeziorna
7. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie S.A., ul. Senatorska 1, 31-002 Kraków

Ponadto w toku postępowania Stowarzyszenie „Zielona Mogiła”, będące organizacją społeczną, w dniu 05.04.2012 r. złożyło wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu na prawach strony.

Po uzupełnieniu braków w ww. wniosku, Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” zostało dopuszczone do udziału w postępowaniu w charakterze podmiotu na prawach strony, postanowieniem z dnia 25.04.2012 r.

W dniu 14.05.2012 r. Stowarzyszenie Łąki Nowohuckie, będące organizacją społeczną, złożyło wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu na prawach strony. Po uzupełnieniu braków w ww. wniosku, Stowarzyszenie Łąki Nowohuckie zostało dopuszczone do udziału w postępowaniu w charakterze podmiotu na prawach strony, postanowieniem z dnia 11.06.2012 r.

W toku postępowania zakończonych niniejszą decyzją dokonano analizy warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy, wynikających z przepisów odrębnych, jak również stanu faktycznego i prawnego terenu, na którym przewiduje się realizację inwestycji.

W odniesieniu do przedmiotowej inwestycji uzyskano następujące opinie:

1. Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego Urzędu Miasta Krakowa
Opinia z dnia 06.04.2012r. znak: AU-02-1.6733.102.2012.EŁY
2. Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie
Opinia z dnia 04.04.2012r. znak: ZIKiT/S/27400/12/TUO/21231
3. Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie
Opinia z dnia 05.04.2012r. znak: PEK-53-2-212/12
4. Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Krakowa
Opinia z dnia 02.04.2012 r. znak: GK-03.6730.4.2012; AU-02-1.6733.102.2012.EŁY
5. Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie
Opinia z dnia 05.04.2012r. znak: ZU-441-2-164/12
6. Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad
Opinia z dnia 02.04.2012 r. znak: GDDKiA-O/KR/Z-3mp/436/Kra/13b/10/5923/6175/4037/4038 oraz Opinia z dnia 27.04.2012 r. znak: GDDKiA-O/KR/Z-3mp/436/Kra/13c/10/5923/6175/6993
7. Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie
Opinia z dnia 12.04.2012 r. znak: KD-01-2.4120.6.320.2012.JK
8. Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa
Opinia z dnia 03.04.2012 r. znak: AU-02-1.6733.102.2012.EŁY.WM
Opinia z dnia 06.04.2012 r. znak: AU-02-1.6733.102.2012.EŁY.WSNL

Do wniosku dołączono decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 21.06.2010 r. znak: WS-04.WM.7627-484/09, utrzymaną w mocy decyzją Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie z dnia 14.01.2011r. znak: SKO.OŚ/4170/190/2010 oraz decyzję zwalniającą z zakazów określonych w art. 85 ust. 1 ustawy Prawo wodne, znak: UEK-W-53-80/10 z dnia 06.08.2010 r., wydaną przez Dyrektora Małopolskiego

Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie działającego z upoważnienia Marszałka Województwa Małopolskiego.

Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu dla wnioskowanej inwestycji zostały ustalone w załączniku nr 1 do niniejszej decyzji, na podstawie analizy przepisów odrębnych oraz zgromadzonego materiału dowodowego w sprawie, zgodnie z art. 54 pkt 1 i 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Linie rozgraniczające teren inwestycji zostały wyznaczone na mapach zasadniczych w skali 1:1000 i 1:2000, o których mowa w art. 52 ust. 2 pkt 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, stanowiących załączniki nr 2a, 2b, 2c, 2d, 3a i 3b do niniejszej decyzji, zgodnie z art. 54 pkt 3 ww. ustawy.

Projekt decyzji został sporządzony przez mgr inż. arch. Wiesława Grzechnika wpisanego na listę Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów – nr ewid. MP-0212, zgodnie z art. 50 ust. 4 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

W związku z art. 53 ust. 4 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskano następujące uzgodnienia:

1. Marszałka Województwa Małopolskiego
Postanowienie z dnia 23.05.2012 r. znak: PR.VIII.781.2.52.2012.MS
2. Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad
Postanowienie z dnia 23.05.2012 r. znak: GDDKiA-OKR/Z-3-mp/436/Kra/13e/10/9282/6076
3. Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie, działającego na podstawie porozumienia pomiędzy Wojewodą Małopolskim a Gminą Miejską Kraków, zawartego w dniu 11.05.2010 r. w sprawie powierzenia prowadzenia niektórych spraw w zakresie właściwości Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków
Postanowienie z dnia 22.05.2012 r. znak: KD-01-2.4120.6.320.2012.JK

W toku postępowania wystąpiono również o uzgodnienie projektu decyzji do Wojewody Małopolskiego, Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie oraz Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie.

Zgodnie z art. 53 ust. 5 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym w przypadku niezajęcia stanowiska przez organ uzgadniający w terminie 2 tygodni od dnia doręczenia wystąpienia o uzgodnienie – uzgodnienie uważa się za dokonane.

Tym samym, z uwagi na niezajęcie stanowiska przez Wojewodę Małopolskiego, Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie i Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie we wskazanym terminie, uzgodnienia z tymi organami należało uznać za dokonane.

Zwraca się jednak uwagę, że milczące uzgodnienie, dokonane na etapie ustalania warunków zabudowy, nie przesądza o treści stanowiska tego organu na późniejszych etapach procesu inwestycyjnego, o ile takie stanowisko (w formie odpowiedniej opinii, uzgodnienia, pozwolenia itp.) jest wymagane przepisami prawa.

W toku postępowania strony wniosły następujące uwagi i zastrzeżenia:

Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” pismem z dnia 11.05.2012 r. wniosło o nienadawanie decyzji ustalającej lokalizację inwestycji celu publicznego rygoru natychmiastowej wykonalności, szeroko uzasadniając brak podstaw do jego nadania.


W przedmiocie zgłoszonych uwag i zastrzeżeń rozstrzygnięto:

W przedmiotowej sprawie wnioskodawca nie wystąpił o nadanie decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego rygoru natychmiastowej wykonalności. Wobec powyższego odstąpiono od szczegółowego ustosunkowania się do wniosku Stowarzyszenia „Zielona Mogiła”.

Wobec powyższego, rozstrzygnięto jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej stronom służy prawo odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie, ul. Lea 10, za pośrednictwem Prezydenta Miasta Krakowa - Wydział Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Oznaczenie stron postępowania w niniejszej decyzji jest niezbędne dla spełnienia obowiązku wynikającego z art. 107 § 1 Kpa stanowiąc dopuszczalne przetwarzanie danych osobowych zgodnie z art. 23 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2002, Nr 101, poz. 926 z późn. zm.).


z up. PREZYDENTA MIASTA
Jadwiga Ward-Hapońska
Z-ca Dyrektora
Wydziału Architektury i Urbanistyki

POUCZENIE:

1. Odwołanie od decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego powinno zawierać zarzuty odnoszące się do decyzji, określać istotę i zakres żądania będącego przedmiotem odwołania oraz wskazywać dowody uzasadniające to żądanie (art. 53 ust. 6 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym).
2. Decyzja o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego wiąże organ wydający decyzję o pozwoleniu na budowę (art. 55 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym).
3. Organ, który wydał decyzję o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego stwierdza jej wygaśnięcie, jeżeli
 - a. inny wnioskodawca uzyskał pozwolenie na budowę,
 - b. dla tego terenu uchwalono plan miejscowy, dla którego ustalenia są inne niż w wydanej decyzji chyba, że została wydana ostateczna decyzja o pozwoleniu na budowę.
4. Niniejsza decyzja nie rozstrzyga o zgodności zamierzenia inwestycyjnego z treścią prawa użytkowania wieczystego. W związku z powyższym wyjaśnia się, że Inwestor, składając wniosek o pozwolenie na budowę winien legitymować się prawem do dysponowania nieruchomością na cele budowlane zgodnym z treścią użytkowania wieczystego.
5. O pozwolenie na budowę należy wystąpić do Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa, przedkładając dokumenty wymagane przepisami prawa.

Otrzymują:

1. Radca Prawny Urszula Rozenbajger - pełnomocnik Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A., 30-347 Kraków, ul. Jana Brożka 3
2. Skarb Państwa - Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad z siedzibą w Warszawie, adres. do koresp. ul. Mogilska 25, 31-546 Kraków
3. ArcelorMittal Poland S.A., ul. Ujastek 1, 30-969 Kraków
4. TAURON Dystrybucja S.A., ul. Zawila 65L, 30-390 Kraków
5. Elektrociepłownia „Kraków” S.A., ul. Ciepłownicza 1, 31-587 Kraków
6. Polskie Sieci Elektroenergetyczne Operator S.A., ul. Warszawska 165, 05-520 Konstancin –Jeziorna
7. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie S.A., ul. Senatorska 1, 31-002 Kraków
8. aa.
9. Rejestr centralny
10. Rejestr Marszałka Województwa Małopolskiego, 30-017 Kraków, ul. Raclawicka 56 (kopia decyzji)

Wykaz stron zawiadamianych w formie obwieszczenia:

1. Stowarzyszenie „Zielona Mogiła”, ul. Ptaszyckiego 19, 31-979 Kraków
2. Stowarzyszenie Łąki Nowohuckie, os. Centrum E 25 lok. 17, 31-934 Kraków

WARUNKI ZABUDOWY I ZAGOSPODAROWANIA TERENU

dla zamierzenia inwestycyjnego pn: „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, jako element projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie”, wraz z infrastrukturą techniczną - na działkach nr 64/32, 64/10, 64/17, 64/41, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/35, 36/7, 36/8, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 107, 108, 109, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta; 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta; 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/24, 249 obręb 47 Nowa Huta przy ul. Giedroycia w Krakowie”

- I. RODZAJ INWESTYCJI z określeniem funkcji zabudowy i zagospodarowania terenu**, wg Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie oznaczeń i nazewnictwa stosowanych w decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego oraz w decyzji o warunkach zabudowy (Dz. U. z 2003, Nr 164, poz. 1589)
- **zabudowa usługowa, obiekty infrastruktury technicznej.**

Przedmiotem projektowanej inwestycji objętej niniejszą decyzją jest:

- Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów (ZTPO) wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną i obsługą komunikacyjną - na działkach nr 64/32, 64/10, 64/17, 64/41 obr. 43 Nowa Huta.

W ramach ZTPO, którego zasadniczą częścią będzie instalacja do termicznego przekształcania odpadów wraz z instalacją do odzysku energii elektrycznej i cieplnej z procesu termicznego przekształcania odpadów oraz instalacja do waloryzacji żużla wraz z odzyskiem metali żelaznych i nieżelaznych, instalacja do zestalania i chemicznej stabilizacji popiołów lotnych i stałych pozostałości z oczyszczania spalin, planuje się budowę:

- budynków obsługi tj. budynku portierni i budynku administracyjno-socjalnego o maksymalnej wysokości do gzymsu lub attyki do 10m. (od poziomu terenu przy wejściu do projektowanego budynku),
- budynku technologicznego, w którym prowadzony będzie proces termicznego przekształcania odpadów komunalnych, począwszy od ich przyjęcia, poprzez spalanie (termiczne przekształcanie), oczyszczanie spalin i odzysk zawartej w odpadach energii, o maksymalnej wysokości do gzymsu lub attyki do 38m. oraz do najwyższego punktu płaszczyzny dachu do 40m. (od poziomu terenu przy wejściu do projektowanego budynku),
- budynku technologicznego, w którym prowadzone będą pozostałe procesy związane z termicznym przekształcaniem odpadów komunalnych w tym: proces waloryzacji żużla, proces zestalania i chemicznej stabilizacji popiołów lotnych i stałych pozostałości z oczyszczania spalin, oraz znajdować się będą wydzielone miejsca na place przyjęcia i dojrzwiania żużla, o maksymalnej wysokości do gzymsu lub attyki do 38m. oraz do najwyższego punktu płaszczyzny dachu do 40m. (od poziomu terenu przy wejściu do projektowanego budynku),
- planowana maksymalna szerokość elewacji frontowej kompleksu ww. zabudowy do 170 m.,
- obiektów i urządzeń związanych funkcjonalnie z budynkami technologicznymi tj. skraplacza, zbiornika wraz ze stacją przyjęcia oleju opałowego, o maksymalnej

wysokości do 20 m. oraz dwóch kominów o maksymalnej wysokości do 90m, (od poziomu terenu przy projektowanym obiekcie),

- obiektów pomocniczych i terenowych tj. zbiornika przeciwpożarowego, ekranów akustycznych, oczka wodnego,
 - obiektów i urządzeń infrastruktury technicznej tj. stacji transformatorowej 110kV/SN, i instalacji wewnętrznych,
 - dróg wewnętrznych o nawierzchni twardej, o całkowitej długości do 900m, placów manewrowych, parkingów wraz z towarzyszącą im infrastrukturą o powierzchni użytkowej do 4 500m².
- Budowa linii elektroenergetycznej 110kV, podziemnej i napowietrznej - na działkach nr 64/32, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/35, 36/7, 36/8 obr. 43 Nowa Huta.
 - Budowa sieci ciepłowniczej 2x600 mm, podziemnej i naziemnej - na działkach nr 64/32, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 107, 108, 109, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obr. 43 Nowa Huta; nr 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obr. 20 Nowa Huta; nr 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/24, 249 obr. 47 Nowa Huta.

Rodzaj i zakres zabudowy i zagospodarowania terenu został określony na podstawie danych zawartych we wniosku o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego. Uszczegółowienie parametrów i rozwiązań techniczno-budowlanych nastąpi w projekcie budowlanym inwestycji, wykonanym zgodnie z przepisami odrębnymi w tym techniczno-budowlanymi, z uwzględnieniem interesów osób trzecich. Projekt budowlany inwestycji będzie przedmiotem rozstrzygnięć w postępowaniu prowadzonym przed wydaniem decyzji o pozwoleniu na budowę, w trybie ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2010, Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.)

II. WARUNKI I SZCZEGÓŁOWE ZASADY ZAGOSPODAROWANIA TERENU ORAZ JEGO ZABUDOWY WYNIKAJĄCE Z PRZEPISÓW ODRĘBNYCH:

1. Warunki i wymagania ochrony i kształtowania ład przestrzennego:

Ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym w odniesieniu do decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego nie określa sposobu wyznaczania warunków i szczegółowych zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy, odsyłając w art. 54 pkt 2, do przepisów odrębnych.

a) Linia zabudowy:

Obiekty kubaturowe należy zlokalizować zgodnie z art. 43 ust. 1 ustawy o drogach publicznych, tj. w odległości min. 8 m od zewnętrznej krawędzi jezdni drogi powiatowej jaką jest ul. Giedroycia, z zastrzeżeniem art. 43 ust. 2 ww. ustawy.

b) Wielkość powierzchni zabudowy w stosunku do powierzchni działki lub terenu, w tym udział powierzchni biologicznie czynnej, gabaryty i wysokość projektowanej zabudowy w tym szerokość elewacji frontowej oraz geometria dachu:

Dla przedmiotowej inwestycji nie określa się takich parametrów jak wielkość powierzchni nowej zabudowy w stosunku do powierzchni terenu, w tym udziału powierzchni biologicznie czynnej oraz gabarytów i wysokości projektowanej zabudowy, szerokości elewacji frontowej, geometrii dachu, z uwagi na brak przepisów odrębnych stanowiących podstawę do wyznaczenia ww. parametrów i wskaźników kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenu.

2. Warunki ochrony zdrowia ludzi, środowiska, przyrody, krajobrazu:

a) Warunki w zakresie ochrony środowiska:

Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008, Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) oraz rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2010, Nr 213, poz. 1397), inwestycja objęta przedmiotową decyzją została zaliczona, do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko.

Dla przedmiotowego przedsięwzięcia została wydana decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 21.06.2010 r. znak: WS.04.WM.7627-484/09, utrzymana w mocy decyzją Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie z dnia 14.01.2011 r. znak: SKO.OŚ/4170/190/2010.

W celu ochrony środowiska, wprowadzenie do środowiska przedsięwzięcia polegającego na budowie przedmiotowej inwestycji wymagać będzie spełnienia oprócz wymagań wymienionych w niniejszej decyzji, warunków określonych szczegółowo w decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

b) Warunki w zakresie ochrony zieleni:

- Należy zachować i zabezpieczyć przed zniszczeniem jak największą ilość drzew ozdobnych.
- Prace ziemne oraz inne prace związane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, prowadzone w obrębie bryły korzeniowej drzew lub krzewów na terenach zieleni lub zadrzewieniach należy wykonać w sposób najmniej szkodzący drzewom lub krzewom
- Należy zastosować technologię pozwalającą na ochronę systemów korzeniowych istniejących drzew.
- Prace ziemne w zasięgu systemów korzeniowych istniejących drzew należy prowadzić sposobem ręcznym.
- Zakazuje się składowania materiałów budowlanych w zasięgu systemów korzeniowych drzew.
- Na czas trwania budowy należy zabezpieczyć systemy korzeniowe, korony i pnie drzew oraz zastosować technologię budowy wykluczającą osuszanie terenu wokół placu budowy.
- W przypadku nieuniknionej kolizji z istniejącą zielenią (drzewa i krzewy) posiadacz nieruchomości (lub osoba prawnie umocowana do reprezentowania posiadacza) winien zwrócić się do Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa z wnioskiem o wydanie uzgodnienia w zakresie ochrony środowiska pod kątem ochrony zieleni, zaś w przypadku nieruchomości wpisanej do rejestru zabytków – winien zwrócić się do Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie.

c) Warunki w zakresie ochrony przyrody:

- Teren objęty ustaleniami niniejszej decyzji nie znajduje się na obszarze parku narodowego i jego otuliny oraz na żadnym innym obszarze objętym ochroną na podstawie przepisów o ochronie przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (tekst jednolity Dz. U. z 2009, Nr 151, poz. 1220 z późn. zm.).
- Prace niwelacyjne terenu w miejscach występowania siedlisk podmokłych należy prowadzić w sposób zapewniający zachowanie w maksymalnym stopniu dotychczasowych stosunków wodnych na tych terenach.

- Prace związane z przekroczeniem Kanału Południowego i innych cieków wodnych należy prowadzić metodą bezrozkopową (przewiertem sterowanym).
- W przypadku konieczności zasypiania zbiornika wodnego lub cieku wodnego należy przeprowadzić kontrolę pod kątem zasiedlenia przez płazy. Po uzyskaniu zgody Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie stwierdzone osobniki należy odłowić i przenieść w inne miejsce, umożliwiające ich bytowanie, w odległości uniemożliwiającej powrót do likwidowanego zbiornika wodnego lub cieku (podstawa prawna – art. 56 ust. 2, art. 118 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (tekst jednolity Dz. U. z 2009, Nr 151, poz. 1220 z późn. zm.).
- W południowo-wschodniej części działki przewidzianej pod budowę Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów należy zrewitalizować, odtworzyć, bądź utworzyć niewielki zbiornik – oczko wodne z odpowiednio dobraną roślinnością wodną, a w jego otoczeniu na powierzchni nie mniejszej niż 0,5 ha wprowadzić zieleń z uwzględnieniem warunków siedliskowych, zachowania roślinności naturalnej, nasadzenia w luźnym zwarcu drzew i krzewów, w tym szczególnie gługów, tarniny, trzmieliny oraz pojedynczych grabów, wiązów i dębów. Zieleń wysoka i krzewy nie może zasłaniać dostępu światła słonecznego do powierzchni wody.
- Prace budowlane i ziemne należy prowadzić pod nadzorem herpetologa.
- Dobór gatunkowy projektowanych drzew i krzewów, należy dostosować do gatunków rosnących na przedmiotowym terenie, ze zróżnicowaniem ich formy (naturalna, pienna) oraz zastosowaniem wyłącznie roślinności ozdobnej liściastej. Drzewa i krzewy nie mogą swoją ozdobnością ani formą wyróżniać się z terenu, w związku z czym należy stosować gatunki drzew i krzewów o pokroju naturalnym właściwym dla danego gatunku.
- Na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów należy zastosować zieleń izolacyjną w układzie naturalnym z zastosowaniem szybciej rosnących rodzimych gatunków liściastych, typowych dla tarasu zalewowego Wisły (białodrzew, wierzba biała, wiciowa, iwa i krucha, dereń świdwa, czeremcha pospolita oraz kalina koralowa).

d) Warunki w zakresie ochrony wód i gospodarki wodnej:

- Rozwiązanie gospodarki ściekowej w oparciu o kanalizację ogólnospławną na warunkach dysponenta sieci.
- Zagospodarowanie wód opadowych na terenie przeznaczonym pod przyszłą inwestycję nie może naruszać stanu wody na gruncie ze szkodą dla gruntów sąsiednich oraz musi zapewnić ochronę wód zgodnie z art. 29 ust. 1 pkt 1, art. 38 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2012, poz. 145).
- W przypadku budowy, przebudowy, odbudowy urządzeń wodnych, przekraczania cieków naturalnych sieciami infrastruktury wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego. Zgodnie z art. 140 ust. 2 ustawy Prawo wodne właściwym do wydania pozwolenia wodnoprawnego jest marszałek województwa.
- Warunki przekroczenia Kanału Południowego oraz jego wału przeciwpowodziowego należy uzgodnić z właściwym zarządcą kanału.
- W przypadku wprowadzania do urządzeń kanalizacyjnych ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego określone na podstawie art. 45a ust. 1 ustawy Prawo wodne wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego. Zgodnie z art. 140 ust. 2 ustawy Prawo wodne właściwym do wydania pozwolenia wodnoprawnego jest marszałek województwa.
- Niedopuszczalna jest niwelacja terenu powodująca naruszenie stanu wody na gruncie ze szkodą dla gruntów sąsiednich (art. 29 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo wodne).

- Na obszarze przedmiotowej inwestycji występują urządzenia melioracji wodnych podstawowych tj. lewy wał przeciwpowodziowy Kanału Południowego oraz 50-cio metrowa strefa ochronna tego wału po stronie odpowietrznej.
W związku z powyższym dla przedmiotowej inwestycji wnioskodawca uzyskał decyzję zwalniającą z zakazów określonych w art. 85 ust. 1 (aktualnie art. 88n ust. 1) ustawy Prawo wodne, znak: UEK-W-53-80/10 z dnia 06.08.2010 r., wydaną przez Dyrektora Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie działającego z upoważnienia Marszałka Województwa Małopolskiego. Przedmiotowa decyzja obowiązuje do dnia 31.12.2015 r.
Przedmiotowa inwestycja winna spełniać wymogi określone w ww. decyzji.
- Zgodnie z opinią Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 05.04.2012 r. znak: ZU-441-2-164/12, teren przeznaczony pod przedmiotową inwestycję zlokalizowany jest na zawału rzeki Wisły, tj. poza obszarem szczególnego zagrożenia powodzią, w rozumieniu art. 9 ust. 1 pkt 6c) lit. c) ustawy Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2012, poz. 145). W związku z powyższym na realizację przedmiotowego zamierzenia inwestycyjnego nie jest wymagane uzyskanie decyzji Dyrektora RZGW w Krakowie zwalniającej z zakazów określonych w art. 88l ustawy Prawo wodne.

e) Warunki w zakresie geologii:

- Należy ustalić geotechniczne warunki posadowienia obiektu budowlanego zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. z 2012, poz. 463). Wymagane jest opracowanie dokumentacji geologiczno – inżynierskiej w oparciu o przepisy ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2011, Nr 163, poz. 981), w dostosowaniu do Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 23 grudnia 2011 r. w sprawie dokumentacji hydrogeologicznej i geologiczno – inżynierskiej (Dz. U. z 2011, Nr 291, poz. 1714).
- Wymagane jest opracowanie dokumentacji hydrogeologicznej określającej warunki hydrogeologiczne w związku z zamierzonym wykonywaniem przedsięwzięć mogących negatywnie oddziaływać na wody podziemne, w tym powodować ich zanieczyszczenie, w oparciu o przepisy ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2011, Nr 163, poz. 981), w dostosowaniu do Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 23 grudnia 2011 r. w sprawie dokumentacji hydrogeologicznej i geologiczno – inżynierskiej (Dz. U. z 2011, Nr 291, poz. 1714).
- Należy przeprowadzić ocenę jakości gleby i ziemi z uwzględnieniem funkcji aktualnej i planowanej, w dostosowaniu do wymogów rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 9 września 2002 r. w sprawie standardów jakości gleby oraz standardów jakości ziemi (Dz. U. z 2002, Nr 165 poz. 1359).

f) Warunki w zakresie ochrony powietrza atmosferycznego i ochrony przed hałasem:

- Eksploatacja instalacji powodująca wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza, emisję hałasu oraz wytwarzanie pól elektromagnetycznych nie może powodować przekroczeń standardów jakości środowiska poza terenem, do którego prowadzący instalację ma tytuł prawny – art. 144 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz. U. z 2008, Nr 25, poz. 150 z późn. zm.).
- Eksploatacja instalacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów wymaga uzyskania pozwolenia zintegrowanego – art. 180 i 181 ust.1 pkt 1 ustawy Prawo ochrony środowiska.

h) Warunki w zakresie ochrony gruntów rolnych i leśnych:

Na terenie inwestycji nie znajdują się grunty rolne, podlegające ochronie na podstawie ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (tekst jednolity Dz. U. z 2004, Nr 121, poz. 1266, z późn. zm.), gdyż zgodnie z treścią art. 5b tej ustawy, do gruntów rolnych stanowiących użytki rolne położonych w granicach administracyjnych miast, przepisy wskazanej ustawy nie mają zastosowania.

Na terenie inwestycji nie znajdują się grunty leśne.

3. Warunki w zakresie ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:

- Na terenie inwestycji znajdują się obiekty objęte formami ochrony zabytków, o których mowa w art. 7 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2003, Nr 162, poz. 1568 z późn. zm.)
- Trasa planowanej sieci ciepłowniczej znajduje się częściowo w obrębie działki nr 35/3 obr. 20 Nowa Huta, stanowiącej otoczenie Kopca Wandy, wpisanego do rejestru zabytków archeologicznych pod nr C-2/M oraz działki nr 42 obr. 20 Nowa Huta, zabudowanej kompleksem Fortu 49 ½ „Mogiła”, wpisanego do rejestru zabytków pod nr A-105M oraz przecina al. Solidarności (działka nr 249 Obr. 47 Nowa Huta), znajdującą się w granicach układu urbanistycznego dzielnicy Nowa Huta, wpisanego do rejestru zabytków pod nr A-1132, decyzją z dn. 30.12.2004 r. Wszelkie działania inwestycyjne na terenie ww. działek wymagają uzyskania wyprzedzającej akceptacji i pozwolenia Miejskiego Konserwatora Zabytków. Sieć ciepłowniczą w rejonie fortu „Mogiła” należy wykonać tak, by nie naruszała w żaden sposób jego struktur ziemnych oraz otaczającej go zieleni fortecznej.
- Budowa sieci ciepłowniczej nie może w żaden sposób naruszać reliktyw, figurującego w gminnej ewidencji obiektów zabytkowych, d. Traktu Sandomierskiego, o proveniencji średniowiecznej, biegnącego na północ od fortu „Mogiła” oraz XIX – wiecznej drogi rokadowej łączącej ww. fort z tymże traktem, zlokalizowanym w pd.-zach. części działki nr 1/349 obr. 20 Nowa Huta. Budowę ww. sieci na odcinkach przedmiotowych dróg należy realizować metodą bezrozkopową. Sposób zabezpieczenia ww. obiektów przed uszkodzeniem lub zniszczeniem w trakcie prowadzenia robót budowlanych należy wyprzedzająco uzgodnić z Wydziałem Kultury i Dziedzictwa Narodowego – Oddział Ochrony Zabytków Urzędu Miasta Krakowa.
- Z uwagi na położenie terenu inwestycji w strefie nadzoru archeologicznego, w obrębie stanowisk: Kraków – Nowa Huta 41, 53, 55, 56, 51, 62, 62A, 62B oraz w sąsiedztwie stanowisk: Kraków – Nowa Huta 54, 59 i 136, bezwzględnie konieczne jest zlecenie przez inwestora na etapie przygotowań do ww. inwestycji przeprowadzenia ratowniczych badań archeologicznych na planowanych do objęcia nią obszarach, znajdujących się w obrębie ww. stanowisk oraz zapewnienia w trakcie realizacji inwestycji nadzoru archeologa na pozostałych odcinkach budowy. Na przeprowadzenie ww. prac archeologicznych wymagane jest wcześniejsze uzyskanie stosownego pozwolenia Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie.

4. Warunki obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji:

a) warunki obsługi w zakresie komunikacji:

- Obsługa komunikacyjna planowanej inwestycji od drogi publicznej tj. ul. Giedroycia poprzez istniejący zjazd po jego przebudowie oraz projektowany układ dróg wewnętrznych na działkach objętych planowaną inwestycją.
- Układ dróg wewnętrznych inwestor winien wykonać na własny koszt i we własnym zakresie.

- Trasy mediów należy uzgodnić z właścicielami lub zarządcami działek, poprzez które media mają swój przebieg.
- Inwestor winien zrealizować miejsca postojowe, w ilości stosownej do planowanego zagospodarowania, na własnym terenie lub poza pasami drogowymi dróg publicznych.
- Obiekty budowlane przy drogach publicznych powinny być usytuowane w odległości od zewnętrznej krawędzi jezdni ulicy Giedroycia (droga powiatowa) zgodnie z art. 43 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2007, Nr 19, poz. 115 z późn. zm.).
- Trasy mediów przechodzących przez pasy drogowe ul. Giedroycia, Igołomskiej, Ujastek Mogilski i Al. Solidarności należy uzgodnić z właściwym zarządcą drogi, przed złożeniem dokumentacji projektowej w Zespole Koordynującym Usytuowanie Projektowanych Sieci Uzbrojenia Terenu.
- Projektowana sieć ciepłownicza wchodzi w obszar korytarza transportowego zarezerwowanego dla potrzeb inwestycji komunikacyjnej pod nazwą „Droga ekspresowa S7”. W związku z powyższym, przebieg sieci ciepłowniczej należy uzgodnić z zarządcą tej drogi tj. Generalną Dyрекcją Dróg Krajowych i Autostrad - Oddział w Krakowie.
- Przebieg projektowanej sieci ciepłowniczej przez ul. Giedroycia wymaga założenia rur osłonowych DN 1000 zlokalizowanych poniżej rzędnej projektowanej niwelety o 1,5 m.
- W związku z kolizją projektowanej sieci ciepłowniczej na odcinku nowego układu drogowego DK 79 (ul. Igołomska) z zaprojektowanymi sieciami tj. kanalizacją deszczową DN 1000 o rzędnej dna kanału 210,20 m, wodociągiem magistralnym DN 500 o rzędnej osi rurociągu 212,21m oraz kablami sieci energetycznej i telekomunikacyjnej, ciepłociąg należy ułożyć w rurze osłonowej DN 1000 pomiędzy projektowaną siecią wodociągową i kanalizacją deszczową.
- Przejście sieci ciepłowniczej pod układem torów i trakcji tramwajowej należy uzgodnić z jej zarządcą tj. Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie.
- Prowadzenie sieci ciepłowniczej pod projektowaną drogą dojazdową do huty ArcelorMittal (w liniach rozgraniczających) i ustalenie warunków technicznych zostanie rozstrzygnięte w decyzji administracyjnej wydanej przez zarządcę drogi po odrębnie przeprowadzonym postępowaniu.
- Trasa sieci ciepłowniczej na odcinku drogi dojazdowej do huty ArcelorMittal koliduje z zaprojektowanymi sieciami energetycznymi oraz następuje jej zbliżenie do istniejącego słupa WN, co wymaga uzgodnienia z zakładem energetycznym.
- Przebieg sieci ciepłowniczej przez ul. Ujastek Mogilski wymaga założenia rur osłonowych DN 1000 zlokalizowanych poniżej rzędnej projektowanej niwelety o 1,5 m z rozwiązaniem kolizji z istniejącym kolektorem kanalizacji deszczowej oraz uwzględnieniem rozwiązań drogowych dalszego odcinka drogi S-7.
- Wszystkie kolizje projektowanej sieci ciepłowniczej z sieciami podziemnej infrastruktury technicznej należy uzgodnić z właściwymi gestorami sieci.
- Lokalizacja urządzeń w pasie drogowym wymaga zezwolenia zarządcy drogi w formie decyzji administracyjnej. Z wnioskiem w sprawie działek znajdujących się w zarządzie GDDKiA inwestor winien zwrócić się do GDDKiA Oddział w Krakowie przed przystąpieniem do opracowania projektu budowlanego. Przy opracowaniu szczegółowych rozwiązań inwestor winien liczyć się z ewentualną korektą trasy dla uniknięcia kolizji z inwestycją drogową, objętą liniami rozgraniczającymi ustalonymi decyzją ZRiD z dnia 29.04.2011 r. Powyższe może rzutować na korektę trasy poza granicą pasa drogowego drogi S7. Realizacja inwestycji powinna być prowadzona w sposób wykluczający utrudnienia i kolizje z elementami drogi ekspresowej.

b) warunki obsługi w zakresie infrastruktury technicznej:

- **zaopatrzenie w energię elektryczną** – wymaga rozbudowy rozdzielni 110kV w GPZ Wanda o dodatkowe pole liniowe 110kV, budowy stacji transformatorowej 110kV/SN Odbiorcy, budowy linii elektroenergetycznej 110kV relacji GPZ Wanda - projektowana stacja transformatorowa 110kV/SN Odbiorcy, budowy sieci rozdzielczej oraz instalacji i urządzeń wewnętrznych Odbiorcy, na warunkach określonych przez dysponenta sieci;
- **zaopatrzenie w energię ciepłą** – w oparciu o energię ciepłą wyprodukowaną w Zakładzie Termicznego Przekształcania Odpadów;
- **zaopatrzenie w wodę** - w oparciu o miejską sieć wodociagową w ul. Giedroycia, planowaną do realizacji przez MPWiK S.A., na warunkach określonych przez dysponenta sieci;
- **odprowadzenie ścieków bytowych i przemysłowych oraz wód opadowych** - w oparciu o miejską sieć kanalizacji ogólnospławnej tj. II nitkę kolektora końcowego Nowej Huty o przekroju 180/200cm, przebiegającą przez teren przedmiotowej inwestycji, na warunkach określonych przez dysponenta sieci;
- **gospodarowanie odpadami** - wytwarzanymi na etapie realizacji i eksploatacji inwestycji winno być zgodne z zasadami określonymi w przepisach w zakresie gospodarki odpadami oraz z zakresem i rodzajem przedmiotowej inwestycji.

5. Ustalenia dotyczące granic i sposobów zagospodarowania terenów lub obiektów podlegających ochronie, ustalonych na podstawie odrębnych przepisów, w tym terenów górniczych, narażonych na niebezpieczeństwo powodzi oraz zagrożonych osuwaniem się mas ziemnych:

- Teren objęty ustaleniami niniejszej decyzji nie znajduje się na terenie górniczym, o którym mowa w art. 6 pkt 15 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2011, Nr 163, poz. 981).
- Teren inwestycji nie znajduje się w rejestrze terenów zagrożonych ruchami masowymi ziemi oraz terenów, na których występują te ruchy, prowadzonym przez Starostę - Prezydenta Miasta Krakowa, na podstawie art. 110 a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz. U. z 2008, Nr 25, poz. 150 z późn. zmian.).
- Zgodnie z opracowaniem „Zasięg obszarów bezpośredniego i potencjalnego zagrożenia powodzią rzeki Wisły oraz jej dopływów: Dłubni, Prądnika, Rudawy, Serafy oraz Wilgi w granicach administracyjnych Krakowa” projektowana inwestycja nie znajduje się w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią, lecz w obszarze gdzie może wystąpić zagrożenie powodzią stu i tysiącletnią w przypadku zniszczenia lub uszkodzenia wałów przeciwpowodziowych rzeki Wisły. W przypadku zaistnienia powodzi tysiącletniej ($Q_{0,1\%}$) należy liczyć się z możliwością zalania terenu do rzędnej około 200,37 m n.p.m., natomiast w przypadku zaistnienia powodzi stuletniej ($Q_{1\%}$) – do rzędnej około 199,20 m n.p.m. Powyższe rzędne dla najbardziej niekorzystnego dla planowanej inwestycji przekroju rz. Wisły (w rejonie ujścia rz. Dłubni), przyjęto na podstawie ww. opracowania.

Ponowną ocenę stanu zagrożenia powodziowego należy dokonać po sporządzeniu map zagrożenia powodziowego zgodnie z ustawą Prawo wodne.

- Powyższy fakt inwestor, projektant i wykonawca powinien wziąć pod uwagę stosując m.in. odpowiednie rozwiązania techniczne i organizacyjne zabezpieczające realizowaną inwestycję przed negatywnymi skutkami zalania wodami powodziowymi.
- W celu zminimalizowania negatywnych skutków ewentualnej powodzi Inwestor opracuje „Plany operacyjne ochrony przed powodzią” na czas budowy i eksploatacji, które określą zadania i działania związane z zabezpieczeniem ludzi, mienia i obowiązki osób odpowiedzialnych za ich realizację. Plany te należy uzgodnić z Wydziałem

Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego Urzędu Miasta Krakowa przed uzyskaniem pozwolenia na budowę.

- W okresie bezpośredniego zagrożenia powodzią nie mogą być prowadzone prace budowlane a obowiązkiem inwestora i wykonawcy jest zabezpieczenie na budowie ludzi oraz sprzętu.

6. Wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich:

Realizacja przedmiotowego zamierzenia inwestycyjnego nie może powodować ograniczenia dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz ze środków łączności, dostępu światła dziennego do pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi. Należy zapewnić ochronę przed uciążliwościami powodowanymi przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie, a także przed zanieczyszczeniem powietrza, wody i gleby.

7. Inne:

- Zgodnie z art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (tekst jednolity Dz. U. z 2010, Nr 185, poz. 1243 z późn. zm.), w projekcie budowlanym Inwestor winien wskazać sposób postępowania i zagospodarowania mas ziemnych lub skalnych, jeżeli będą one usuwane lub przemieszczane w związku z realizacją projektowanej inwestycji.
- Projekt budowlany należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym techniczno-budowlanymi oraz przepisami szczególnymi, zapewniając równocześnie ochronę interesów osób trzecich.

przygotował:

mgr inż. arch. Wiesław Grzechnik
wpisany na listę Małopolskiej Okręgowej
Izby Architektów nr ewid.MP-0212



Z DŁ. PREZYDENTA MIASTA
Jadwiga Warat-Hapońska
Z-ca Dyrektora
Wydziału Architektury i Urbanistyki